

Munandi betri

Hóast tað aftur hesu ferð gjørdist til eitt tap til B36, so var stórus munur á fyrra og seinna Europa-Cup dystinum móti AB



Serliga í fyrra hálvleiki var Mikkjal Thomassen millum teir mest sjónligu á B36-liðnum

Mynd: Álvur Haraldsen

JÁKUP MØRK

Tá B36 leikararnir fyri 14 døgum síðani fóru av váta grasinum í Gladsaxe, høvdu teir ivaleyst bestan hug at krøvja seg einhvørja staðni.

Teir høvdu tá júst verið offur fyri næst størsta tapinum í stuttu søguni hjá føroyskum felagsfótbólti í al-tjóða høpi, so einki var at siga til, um lagið ikki var av tí besta. Tað átti tað heldur ikki at verið.

Ressaðust

Hóskvøldið fóru B36 leikararnir av váta grasinum á Tórsvølli, men hesu ferð bóru teir høvdið nakað væl hægri enn í Gladsaxe.

Undan dystinum varð mest tosað um, at nú skuldu leikararnir reisa seg og prógva, at stórtapið á úti-vølli var niðri á lágmarkinum fyri, hvat liðið veruliga megnaði.

Hetta eydnaðist eisini í stóran mun, tí hóast AB mest av øllum stíllaði upp við einum at kalla eykaliði, megnaði B36 veruliga at seta sín dám á dystin.

Frá fyrsta bríksli var líkt til, at B36 leikararnir ætlaðu sær at vera við í dystinum, og ikki gingu nógvir minuttir, áðrenn hetta kastaði ein góðan málmøguleika av sær. Magni gav sær tó ov góðar stundir, og so

var góði móguleikin burtur. Ikki tí, tað var als ikki soleiðis at B36 domineraði dystin á nakran hátt, tí akademisku gestirnir høvdu so avgjørt eisini sínar móguleikar. Millum fleiri góðar móguleikar høvdu teir eitt skot frá málteiginum, sum stókk út aftur av samankomingini.

Teir svørt hvítu fullu tó ongantíð í fátt av hesum, og hóast tað restina av hálvleikinum ikki varð talan um teir heilt stóru móguleikarnar, so megnaðu teir kortini at skapa nakrar vandastøður framman fyri AB málið. Nærmast mundi pólverski Maryniak vera, eftir at Darius Magdisauskas hevði stútað frisparksinlegg niður.

Allir komu við

Í fyrra hálvleiki var tað serliga mitt á miðvøllinum og í verjupartinum, at B36 leikararnir stóðu seg væl. Serliga var tað Mikkjal ein legði til merkis á miðvøllinum, har hann, líkamikið hvussu trongd stóðan var, altíð sá út til at hava góða tíð. Við liðini av honum stríddist ungi Klæminst Matras óført, og hóast hann, sum dysturin leið, mundi fáa nakrar álbgogar frammáná, helt hann alla tíðina á við sama lag.

Teir triggir í miðverjunum vóru eisini sera sjónligir all-

an dystin, og teir tóktust als ikki at hava somu trupuleikar av mótstøðumonnunum, sum teir høvdu í tūdystinum. Egil tók kanska ikki so nógv lut í uppspælinum, men hann fekk fatur á sera nógvum. Jens Kristian var í samfullar 90 minuttir ein teirra, sum skapti frið yvir B36 spælið, hóast tað í summum førum sá heldur sløst út, og so var tað eisini Darius, sum so avgjørt var besti verjuspælarin hendan dystin. At hann er vanur við at spæla á grasi var sjónligt, og í flestu førum slapp hann sær skilagott av við bóltin. Stødd hansara víðförir eisini, at hann vinnur so at siga alt í lufttrúminum, og tað var ikki fyrr enn at AB í seinna hálvleiki skifti Abdul Sule inn, at talið av vunnum luftvøltum mundi fara niður um 95%.

Í stórunum báðum var uppgávan hjá Jan Guttesen og Carl Høgenesen í stóran mun at verja fyri, so AB ikki fekk spælt seg ígjøgnum, og hetta eydnaðist eisini sera væl. Serliga Carl kom væl frá hesum, og hóast hann fyrst og fremst

skuldi ansa eftir verjupartinum, kom hann í fleiri førum sera væl við frameftir vøllinum. Jan tóktist fyrstu trykorterini rættuliga óvándur á bakklássinum, har hann bert hevur fáar dystir á baki, men sum altíð var hann raskur í verjupartinum. Í seinna hálvleiki kom hann nógv betur við í spælinum, tá teir sjálvir høvdu bóltin.

Móguleikarnir hjá AB vórðu í flestu førum avmarkaðir til skot úti frá, og hóast okkurt av hesum hevði kós móti málinum, so var leingi líkt til, at javnleikur skuldi gerast endaliga stóðan. Ikki minst eftir at Tróndur hevði havt eina frálíka bjarging heilt uppi í málhorninum. Tróndur tykist annars rættuliga at hava sett seg fastan á málverjassessin í felagnum. Hóast hann bert hevur verið málverji í fá ár, eru evnini eyðsýnd, og harumframt ger fortíð hansara sum útleikai, at hann er tryggur, tá bólturin verður spældur aftur til hansara.

Tá málið kom, var málverjin tó prisgívin. Eftir hornaspark og stútaru eitt sindur úteftir, kom Alex Nielsen við fullari ferð og heilfluktaði bóltin móti málinum. Tróndur hevði hondina á skotinum, men fekk kortini ikki vart fyri, og so gekk tað, sum tað so oftani fyrr hevur gingist føroyskum liðum. Eitt heiðurligt tap.

Skilagott

Í seinna hálvleiki royndu AB at seta meira ferð á dystin, og partvíst eydnaðist hetta eisini. B36 leikararnir tóktust tó eisini at koma alsamt betri við, og tað tóktist sera skilagott, tá teir í flestu førum royndu at taka ferðina av spælinum, tá teir sjálvir høvdu bóltin.

Móguleikarnir hjá AB vórðu í flestu førum avmarkaðir til skot úti frá, og hóast okkurt av hesum hevði kós móti málinum, so var leingi líkt til, at javnleikur skuldi gerast endaliga stóðan. Ikki minst eftir at Tróndur hevði havt eina frálíka bjarging heilt uppi í málhorninum. Tróndur tykist annars rættuliga at hava sett seg fastan á málverjassessin í felagnum. Hóast hann bert hevur verið málverji í fá ár, eru evnini eyðsýnd, og harumframt ger fortíð hansara sum útleikai, at hann er tryggur, tá bólturin verður spældur aftur til hansara.

Tá málið kom, var málverjin tó prisgívin. Eftir hornaspark og stútaru eitt sindur úteftir, kom Alex Nielsen við fullari ferð og heilfluktaði bóltin móti málinum. Tróndur hevði hondina á skotinum, men fekk kortini ikki vart fyri, og so gekk tað, sum tað so oftani fyrr hevur gingist føroyskum liðum. Eitt heiðurligt tap.

Royndu at javna

B36 leikararnir tóktust tó als ikki at vera nøgdir um hetta, og eftir leiðslumálið hjá gestunum, hevði heimaliðið sína bestu løtu. Teir royndu alsamt at koma longur niðan á vøllin, og í fleiri førum eydnaðist tað at seta AB verjuna undir trýst, soleiðis at vit nú brádliga eisini sá mistøk frá teirra síðu. Tríggjar útskiftingar vórðu framdar, og serliga ein av hesum, tá Hákan Lundholm kom á vøllin,

tóktist at muna. Hákan hevur higartil í ár ikki verið tann fongur, sum viðhaldsfólkini hjá B36 høvdu vóna, men tað korterið, sum hann var á vøllinum, sýndi hann tað besta spælið, hann higartil hevur víst fyri B36.

Hann var eisini maðurin aftan fyri størsta málmøguleikan, sum B36 hevði í dystinum, tá hann í 92. minutt dribblaði og takklaði seg ígjøgnum miðverjuna hjá AB. Endin var, at Magni gjørdist púra leysur, men tá hann royndi at lobba upp um málverjan, skrívandi bólturin út um handara stólpa, og nærri enn hesum sama kom B36 ongantíð.

Samanlagt hevði havnarliðið tó stóran heidur av dystinum, og teir fingud eisini í stóran mun ta uppreisn, sum teir søgdu seg vilja hava undan dystinum.

UEFA Cup
B36-AB 0-1 (0-0)
AB víðari við samanlagt 9-0

0-1: Alex Nielsen 70.

Dómarar úr Belgia:

Eric Romain, Henri Kums, Marc Engelen – Johan Verbist
UEFA umboð: Kaj Natri

B36:

Tróndur Vatnhamar – Jan Guttesen, Darius Magdisauskas, Egil Zachariassen, Jens Kristian Hansen (liðformaður), Carl Herup Høgenesen – Mikkjal Thomassen (Rógvi Róin 81.), Dánjal Petur Johansen (Hákan Lundholm 75.), Klæmint Matras, Magni á Lakjuni – Maciej Mayniak (Jørgen Meitilberg 56.)

AB:

Brian Flies – Jan Bjur, Peter Frank, Alex Nielsen – Nikolaj Stokholm (Jan Michael-sen 5.), Nikolaj Hust, Lars Bo Larsen (Rasmus Gren Jørgensen), Peter Knudsen, Jesper Sørensen – Kaan Metin, Rasmus Daugaard (Abdul Sule 60.)

Flott avrik frá GÍ

GÍ framdi eitt lítið bragd, tá teir máttu lúta 2-1 fyri IFK Norrkøping í seinna dystinum liðanna millum. Seinastu 50 minuttirnar spældu gøtumenn nevnliga 10 móti 11

JÁKUP MØRK

Tað vóru fegnir gøtumenn, sum vóru at hoyra í telefonini, tá vit seint hóskvøldið fingud fatur á teimum.

Teir vóru tá lidnir at takast at við svenska IFK Norrkøping, og hóast talan aftur hesu ferð gjørdist um tap, so er einki at ivast í, at sam-anlagt varð tað GÍ, sum stóð seg best av teimum føroysku liðunum hetta summarið.

Byrjaðu væl

Henning Jarnskor, sum eins og vanligt taldist millum teir 11 gøtumennar á liðnum, greiddi frá, at teir høvdu sett sær fyrri, at teir komu til Svøríki fyri at vera við til at skapa ein góðan fótbóltsdyst.

Í útgangsstøði høvdu teir eisini tveir áleyparar, og tað eydnaðist eisini sera væl at fáa flutt spælið nakað niðan á vøllin, so talan ikki alla tíðina gjørdist um gúpparí niðaneftir.

Tá GÍ fyri fjúrtan døgum síðani vóru vertir fyri Norrkøping, nýttu teir fyrsta hálva tíman til at koma fyrri seg. Ein hálvur tími, har svenskarar lættliga kundu fingið okkurt málið, um neyvleikin var til staðar. Seinni komu gøtumenn tó væl við, men tað var kanska væntandi, at ógvusliga byrjanin frá fyrra dystinum skuldi endurtakast.

Hetta hendi tó ongantíð, og sambært Henning komst hetta av, at teir beinanvegin fingud tak á síðunum, so svenskararnir ikki sluppu at spæla sítt vongspæl, við vandamiklum innleggum frá baklinjunum.

Ístaðin noyddust teir at royna seg upp eftir miðásini, og tá talan tá ofta gjørdist um høgur bóltar mitt fyri, so var lag á manni hjá Bartali og Poul at skalla hesar burtur.

Fyrstu 40. minuttirnar eydnaðist tað so gøtumonnunum at halda vertunum fullkomuliga burtur frá málmøguleikum, men so hendi tað, sum absolut ikki skuldi henda. Ein svii slapp at halda beina leið móti málinum, og tá Sunnvard kendi seg noyddan at taka beinni undan honum, var dómarin eindaleysur. Brotspark til Norrkøping og reytt kort til Sunnvard.

Óneyðugt tap

Gøtumenn høvdu roknað við, at svenskararnir fóru at koma sum eitt óløggi í seinna hálvleiki, nú teir høvdu ein mann í yvirtal.



Sunnvord Joensen fekk reytt kort stutt fyri hálvleik, men kortini stóð GÍ seg sera væl við 10 monnum móti 11

Mynd: Mikael Strand

við, at svenskararnir fóru at koma sum eitt óløggi í seinna hálvleiki, nú teir høvdu ein mann í yvirtal. Hetta hendi tó als ikk, og ístaðin var tað GÍ, sum hevði fleri góðar royndir beinanvegin eftir steðgin. Ein av hesum royndum kastaði eitt frispark av sær, og hesum tilboði tók Súni Olsen sær av. Bólturin varð sendir beina leið upp í málhornið, og fyrsta (og einasta) føroyska UEFA málið í ár varð veruleiki.

Hóast teir framvegis vóru í undirtali, so megnaði GÍ eisini eftir hetta at halda fast um skilagóða verjuspælið, soleiðis at vertirnir ikki sluppu fram at teimum góðu málmøguleikum. Tað kundi kanska eisini eydnast teimum at fingið javnleikin til haldar, men eitt heldur óneyðugt mál til Norrkøping forðaði fyri hesum.

Eitt kiksað útspæl frá málverjanum datt fyri fótarnar á Pär Andersson, og einsamallur móti málinum kundi hann aftur leggja heimaliðið framum.

Flott avrik

Hóast tað sostatt aftur gjørdist til eitt tap hjá GÍ, so er einki at taka seg aftur í, at teir kunnu vera ernir av sínum avriki í europeisku dystinum í summar.

Samanlagt vóru teir tað føroyska liðið, sum stóð seg best, og hetta er ikki bert galdandi, tá talan er um samlaða úrslitið av báðum dystunum.

Ikki minst tann sannroynd, at teir í 50 minuttir hildu mótstøðumonnunum, hóast ein leikara í undirtal, boðar frá eini væl eydnaðari lutøku, og eftir dystin tóktust teir eisini at vera sera væl nøgdir um avrikið:

- Hetta er so avgjørt nakað, sum vit lera av og taka við okkum til komandi landskappingardystirnar, helt Henning Jarnskor eftir dystin. - Serliga var tað avrikið í verjupartinum, sum var sannførandi, men vit mugu royna at vera eins væl konsentreraðir, tá talan er um dystir í heimligu kappingini. Har haldi eg, at vit hava givið alt ov nógv móguleikar frá okkum, og tað hevur eisini kostað nógv. Hvat GÍ so megnar at avrika tað, sum eftir er av kappingarárinum, er so ein onnur søga, sum ikki er liðug enn.

Eftir stendur tó, at teir í ár framdu klárt tað avrikið hjá føroyskum liðum í europeiskum høpi, og hetta kunnu bæði leikarar og venjari vera ernir av.

IFK Norrkøping-GÍ 2-1 (1-0)

IFK Norrkøping víðari við samanlagt 4-1

1-0: Mattias Flodstrøm 40. (br.)
1-1: Súni Olsen
2-1: Pär Andersson 56.

Reytt kort: Sunnvard Joensen, GÍ 40.

Dómarabólkur úr Luksemburg:

Henri Diederich, Arsene Lallemand, Francis Crelo – Luc Wilmes

IFK: Norrkøping:

Eddie Gustafsson – Mikael Ström, Stefan Alfvén, Fredrik Bild, Mathias Florén – Pär Andersson, Mattias Östberg, Kleber Saarenpää (Jonas Wallerstedt 64.), Jonas Bjurström – Mattias Flodstrøm, Mathias Gravem (Patrik Jönsson 64.)

GÍ:
Sunnvord Joensen – Poul Ennigarð, Bartal Eliassen,

Leivur Hansen – Áslakur R. Petersen, Súni Olsen (Poul Henning Jacobsen 65.), Jóan P. Olsen, Magni Jarn-

skor, Henning Jarnskor – Helgi L. Petersen (Óli Hansen 82.), Hans Pauli Petersen (Hallur Hansen 40.)



Móttøka

Í sambandi við at

Farodane 1. september 2000

fyllir 50 ár bjóða vit til móttøku

í virkisbygningi okkara

í Brekkutúni 4

fríggjadagin 1. september

kl. 15.00 - 18.00

FARODANE

Brekkutún 4 • FO-100 Tórshavn • Tlf. 311414 • Fax 317534

www.farodane.fo



Magni á Lakjuni hevði ein risa móguleika móti endanum, men nærri kom B36 ikki einum máli
Mynd: Álvur Haraldsen